

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

A/38/824  
S/16657  
6 July 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать восьмая сессия  
Пункт 41 повестки дня  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать девятый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при  
Организации Объединенных Наций от 4 июля  
1984 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить Ваше внимание и внимание членов Совета Безопасности на зловещую угрозу премьер-министра Турции г-на Тургуту Озала, о которой сообщалось 23 июня 1984 года в турецкой ежедневной газете "Джумхуриет", превратить районы Республики Кипр, находящиеся под турецкой оккупацией с 1974 года, в "зоны свободной торговли".

Это является ничем иным, как самым последним проявлением намерения Турции увековечить свое военное и экономическое господство над оккупированными районами Республики Кипр в расчете уничтожить Республику. Это подрывает корни суверенитета и экономического единства Кипра и таким образом является еще одним грубым нарушением Турцией Устава Организации Объединенных Наций, международного права и всех резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру, в том числе последней резолюции 550 (1984), принятой Советом Безопасности. Это вновь подтверждает тот факт, что Турция полностью контролирует оккупированные районы и что г-н Денкташ является лишь инструментом содействия проведению политики Турции по отделению и разделу.

Районы, которые будут превращены в "зону свободной торговли", являются составной частью Республики Кипр, над которыми мое правительство имеет полный суверенитет, как это признано международным правом и как это не раз подтверждалось в ряде соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В связи с беспрецедентным агрессивным поведением Турции и ее действиями в отношении Кипра с 1974 года, когда она вторглась, подвергла грабежу и расхищению и подчинила своему господству почти 40 процентов Республики Кипр, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея не раз единогласно или почти единогласно принимали резолюции, требующие, чтобы Анкара прекратила и отказалась от агрессивных действий, вывела свои оккупационные войска и позволила беженцам благополучно вернуться в свои дома. Турция не только не выполнила обязательные решения Совета Безопасности и резолюции Генеральной Ассамблеи, а наоборот начала проводить новую политику балансирования на грани войны, что привело к провозглашению 15 ноября 1983 года псевдогосударства и к дальнейшим сепаратистским акциям, аналогичным той, на которую я сегодня обратил Ваше внимание.

Считаю крайне необходимым напомнить Вашему Превосходительству о презрительном пренебрежении резолюциями 541 (1983) и 550 (1984) Совета Безопасности, о котором свидетельствуют эти последние акции Анкары и о явной попытке подорвать Вашу личную инициативу и усилия, которые Вы только что предприняли. Поэтому мое правительство считает, что необходимо предпринять все возможные меры в целях прекращения этой зловещей практики свершившихся фактов, которая явно направлена на подрыв всех перспектив Вашей личной инициативы на успех и на уничтожение Республики Кипр.

Решительно выступая от имени моего правительства против этого последнего незаконного акта, имею честь вновь заявить о полной поддержке моего правительства Вашей миссии добрых услуг в целях справедливого и прочного решения кипрской проблемы в соответствии с соглашениями на высоком уровне и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 41 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Константин МУШУТАС  
Посол  
Постоянный представитель Кипра  
при Организации Объединенных Наций

-----